翠明假期（加拿大）
CHARMING HOLIDAYS (CANADA)


德孔波斯特拉大教堂


路德

10天葡萄牙·法國·安道爾·西班牙探勝
SUPERIOR PORTUGAL / FRANCE / ANDORRA & SPAIN

暢遊：里斯本、科英布拉、波爾圖、布拉加、聖地牙哥～德孔波斯特拉、萊昂、比亞里茨、巴約訥、路德、卡卡頌、安道爾城、巴塞隆拿.
Visiting : Lisbon, Coimbra, Porto, Braga, Santiago de Compostela, León, Biarritz, Bayonne, Lourdes, Carcassonne, Andorra la Vella, Barcelona.

完美配搭 PERFECT COMPLEMENT

- 波爾圖：參觀砵酒酒窖，享受愉快的品酒體驗
  Porto: Experience of a Port wine tasting in a cellar
- 布拉加：探訪葡萄牙的宗教中心【大主教之城】
  Braga: The religious center of Portugal, known as the "City of Archbishops"
- 聖地亞哥～德孔波斯特拉：聖雅各的埋葬地
  Santiago de Compostela: The Cathedral for the Spanish burial place of Saint James the Great
- 路德：聖母瑪利亞顯現的石窟
  Lourdes: The Grotto of the Apparitions of the Virgin Mary in France
- 安道爾：歐洲第六小的袖珍國
  Andorra: The 6th smallest state in Europe

DAY 1 原居地 ✈ 里斯本
Home City - Lisbon

是日由原居地出發飛往葡萄牙首都～里斯本。里斯本是太加斯河上重要的港口，亦是全國政治、經濟、文化中心。有古老的遺蹟，陡峭的石板市街和淳樸的民風，令里斯本素有＂歐洲的鄉村＂美譽，是個令人迷醉與嚮往的城市。
Depart from home city for Lisbon, the capital of Portugal.

DAY 2 里斯本
Lisbon

航機於是日飛抵里斯本，下午開始遊覽市內名勝，參觀貝倫古塔、航海家紀念碑、遠眺橫跨太加斯河兩岸，建築宏偉之四月二十五日大橋和耶穌巨像。繼而途經露茜廣場、自由大道和龐布廣場。是日晚餐自備。
住宿： VIP Executive Art's 或同級
Arrive at Lisbon. The afternoon city tour passes the Belem Tower, the Monument Discovery, the April 25 Suspension Bridge and the Rossio Square.


里斯本

DAY 3 里斯本－科英布拉（市內觀光）－波爾圖
Lisbon - Coimbra (City Tour) - Porto

自助式早餐後，向北前往葡萄牙第三大城市科英布拉。這是葡萄牙古老的學術城市，以其歷史悠久的科英布拉大學而聞名，是葡萄牙最著名的高等學府。下午展開市內觀光，參觀著名的科英布拉大學，並入內參觀皇家宮殿、聖米高教堂和喬阿尼娜圖書館。途經新舊教堂，科英布拉植物園和共和廣場等拍照留念。隨後前往波爾圖。波爾圖是葡萄牙第二大城市，葡萄牙的國名與砵酒都源於這座城市，其舊城區與周圍的產酒區被列為世界文化遺產。繼而參觀砵酒酒窖並品嚐葡萄牙的特色砵酒。是日午、晚餐自備。


砵酒酒窖

住宿： Eurostars Heroismo 或同級 （早餐）
Head north to Coimbra, the third largest city in Portugal. The first stop is at its most prestigious university where we will visit the Royal Palace, St Michael Chapel and Joanina Library. Then, onto the churches, the botanic garden and the downtown square. After visits, continue to Porto, the second largest city in Portugal. A delightful tasting experience in a Port wine cellar is arranged. (B)

DAY 4 波爾圖－布拉加（市內觀光）－聖地亞哥～德孔波斯特拉
Porto - Braga (City Tour) - Santiago De Compostela

自助式早餐後，前往布拉加，一座擁有美麗景色和豐富遺產的城市，也是葡萄牙的宗教中心，被稱為「大主教之城」。抵達後乘坐纜車前往參觀山上仁慈耶穌朝聖所，它以其十字路而聞名，其中包括帶


山上仁慈耶穌朝聖所

有噴泉和雕塑的巨大巴洛克樓梯。隨後前往參觀葡萄牙最古老的大教堂～布拉加大教堂。途徑大主教宮、聖塔芭芭拉花園和共和廣場拍照留念。午餐自備。下午前往聖地亞哥～德孔波斯特拉，這是一座充滿宗教歷史與文化遺產的城市，以朝聖之路聞名，是歐洲重要的朝聖地之一。抵達後前往石匠廣場，是市中心的一個重要廣場，也是這座城市最著名的地標之一。該廣場周圍環繞著多座歷史悠久的建築，形成了壯觀的視覺效果。晚餐於當地餐廳。
住宿： Hotel Eurostars 或同級 （早 / 晚餐）
Drive by coach to Braga, a city of huge beauty and heritage richness. Upon arrival, we will first visit the Santuario do Bom Jesus do Monte, a UNESCO Heritage and as well, a notable Christian pilgrimage site with a monumental, Baroque stairway, followed by photo stops at The Cathedral, the oldest cathedral in the country, Archbishop's palace, Santa Barbara Garden, etc. Continue to Santiago de Compostela where another visit is made to the Plaza del Obradoiro, the landmark of the city, before dinner. (B/D)

DAY 5 聖地亞哥～德孔波斯特拉（市內觀光）－萊昂（市內觀光）
Santiago De Compostela (City Tour) - Leon (City Tour)

自助式早餐後，首先前往參觀聖地亞哥～德孔波斯特拉的一些地標，例如聖地亞哥～德孔波斯特拉大教堂。這座大教堂是著名的耶穌基督使徒之一聖雅各的埋葬地。稍後前往聖馬蒂諾皮納裡奧修道院。這座宏偉的天主教修道院始建於 10 世紀，是歐洲最大的修道院建築群之一，堪稱建築瑰寶。舊城區於 1985 年被聯合國教科文組織列為世界遺產。下午驅車前往萊昂。這座城市因其悠久的歷史、豐富的文化遺產以及宗教建築而聞名，是前往聖地亞哥之路



的重要停靠點之一。抵達後，遊覽馬約爾廣場、安查街、舊郵局、大教堂、聖伊西多羅大教堂、古茲馬內斯宮、博廷內斯宮、聖馬科斯修道院等宏偉建築。是日午、晚餐自備。

住宿：AC Hotel Leon San Antonio 或同級 (早餐)

The morning tour includes the major landmarks of the city. First, it will be the Cathedral, the reputed burial place of Saint James the Great who was one of the apostles of Jesus Christ. Then, continue to the Monastery of San Martino Pinario. Founded in the 10th century and an architectural jewel, this Catholic monastery is one of the largest monastic complexes in Europe. Finally, arrive at the Old Town, a UNESCO World Heritage site. Leave Santiago de Compostela for Leon, where we will start a walking tour to see Plaza Mayor, Calle Ancha, Old Post Office, Botines Palace, Basilica de San Isidoro, etc. (B)

DAY 6 萊昂－比亞里茨－巴約訥(市內觀光)
Leon - Biarritz - Bayonne (City Tour)



自助式早餐後，向北穿越邊境前往比亞里茨，這是法國西南部巴斯克海岸的一個優雅的海濱小鎮。這座城市曾經是鯨魚捕獵的中心。19 世紀成為歐洲皇室的度假勝地。抵達後前往大海灘、舊港海灘和巴斯克海岸等海灘區域停留拍照。午餐自備。下午繼續前往美麗的巴約訥。這座城市是在四世紀羅馬城堡的廢墟上建造的。抵達後開始市區觀光，遊覽包括參觀聖瑪麗大教堂，它始於 13 世紀，完成於 1451 年。隨後參觀舊城區和大巴約訥區，巴約訥的商業和歷史中心。晚餐於當地餐廳。

住宿：Hotel Le Bayonne 或同級 (早 / 晚餐)

Continue to head north to cross the border to Biarritz, an elegant seaside town on France's Basque coast. We will stop by some beautiful beaches such as Grand Plage, Plage du Port Vieux and Côte des Basques for photo opportunities. Later, proceed to Bayonne, built on the remains of the 4th century Roman castle. The city tour includes visits to the Cathedral de Sainte-Marie, which was part of the historic pilgrimage path to Santiago de Compostela and was listed as a World Heritage Site by UNESCO, the Old Town and the Grand Bayonne District, the commercial and historic center. (B/D)

DAY 7 巴約訥－路德 (市內觀光) －卡卡頌
Bayonne - Lourdes (City Tour) - Carcassonne

自助式早餐後驅車到路德，這城市之能舉世知名，是源於 1858 年，聖母馬利亞曾多達 18 次在一個石窟顯現給尚未成年的牧羊少女伯爾納德，并指示她在洞下方的泉水，有治愈疾病的神迹。於是被廣傳及確認後，便成為朝聖地。今天朝聖行程，都是不容錯過的地點：路德聖母教堂、玫瑰經宗座聖殿、馬撒比耶石窟、聖水浴池、路德城堡及舊城區等等。團友定能感受到聖城濃厚的氣氛。午餐自備。隨後前往卡卡頌。這座城市擁有 2000 多年的歷史，融合了羅馬時代和中世紀的建築特色，是世界文化遺產之一。晚餐於當地餐廳。

住宿：Tribe Carcassonne 或同級 (早 / 晚餐)

Today, we will tour the world's most sacred site of pilgrimage and religious tourism - Lourdes. As in 1858, a young peasant girl named Bernadet Soubirous, claimed that she had 18 encounters with Virgin Mary and also talked about the water from a spring believed to have healing powers. All can discover the site around Sanctuary Notre Dame with stops at the Massabielle Grotto, Lourdes Castle and Old Town. Leave Lourdes for Carcassonne, a World Heritage Site listed by UNESCO in 1997, for overnight stay. (B/D)

DAY 8 卡卡頌 (市內觀光) －安道爾城
Carcassonne (City Tour) - Andorra La Vella

自助式早餐後，早上參觀舉世聞名的卡卡頌中世紀城堡，它已在 1997 年被列入世界遺產。其建築期可追溯至羅馬年代，是一座防禦型城堡，46 座高塔林立，築有兩層城牆，分成內牆及外牆；這是歐洲目前規模最大、保存最完整的雙城牆古堡。穿梭於內外城牆之間，仿若置身騎士年代，趣味盎然。午餐自備。續而前往安道爾公國的首都～安道爾城，是該國最大的城市。安道爾憑藉其壯麗的自然景觀、免稅購物和適合家庭的滑雪場地，吸引著來自世界各地的遊客。晚餐於當地餐廳。

住宿：Hotel Magic Andorra 或同級 (早 / 晚餐)

In this morning, we will tour the world famous medieval citadel of Carcassonne which was built on a hilltop and dated back to the Gallo-Roman period. It has 46 watchtowers with double-walled fortifications and is regarded as the most well preserved castle of its kind in Europe. After visits, proceed to Andorra La Vella, the capital of Andorra, for overnight stay. (B/D)



DAY 9 安道爾城 (市內觀光) －巴塞隆拿
Andorra La Vella (City Tour) - Barcelona



自助式早餐後開始參觀安道爾城。城內有許多歷史悠久的建築和文化遺址，首先參觀山谷石屋，這座建於 16 世紀的建築曾是安道爾議會的所在地，是該國重要的文化遺產。及後前往已關閉但具歷史價值的安道爾郵局博物館外拍照留念。下午驅車進入巴塞隆拿。這是西班牙第二大城市，以高迪建築、豐富的歷史文化、美食與地中海風光聞名。抵達後前往 Ramblas 大街，感受到悠閒寫意和熱情洋溢的氣氛。團友於市中心拍照留念及可自由選購紀念品及時款衣飾。是日午、晚餐自備。

住宿：Eurohotel Granvia Fira 或同級 (早餐)

With the picturesque views of the Pyrenees mountains, Andorra is the 6th smallest state in Europe and also, known for its ski resorts and a tax-haven status. The morning city tour will take you to some historic sites such as Casa de la Vall, a 16th century former parliament building, The Postal Museum, Casa Cristio, a Cultural Heritage property, the church of Santa Coloma, the oldest of its kind in the country, etc. Later, drive to Barcelona, the second largest city in Spain. Ample time is provided to you to explore the city on your own or leisurely stroll along the lively Ramblas, famous for its vibrant atmosphere and open-air markets. (B)



DAY 10 巴塞隆拿 ✈ 原居地
Barcelona - Home City

自助式早餐後乘專車前往機場返回原居地。 (早餐)

Transfer to the airport for a pleasant flight home. (B)

特約旅行社 Your Travel Agent

BPCPA Travel Agent / BC license # 2668, # 29122
TICO Registration: 04273843 D.O.I. Sep. 28, 2026

- 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期 (加拿大) 網站。
- 出發日期及相關費用，請參考翠明假期 (加拿大) 網站上之價目表。
- For Terms, Conditions and Liabilities please refer to Charming Holidays (Canada) official website.
- For departure dates and fare please refer to Charming Holidays (Canada) official website.